



# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MoU) between China Medical University (CMU), Taiwan and Mahidol University (MU), Thailand

To promote cooperation in education, academic exchanges and scientific research between **CMU** and **MU**, (individually a "party" and collectively "parties"), the following types of collaboration will be pursued:

- Exchange of students;
- Exchange of visiting research scholars;
- Joint (M.S./Ph.D.) programs in all fields of Medical Science;
- Joint research projects in all fields of Medical Science;
- Participation in annual CMU/MU joint conferences, international conferences, seminars, symposia, workshops, and other activities agreed by both parties; and
- Exchange of academic materials and other information.

This MoU expresses the intentions of the parties and places no financial obligations or supplementary funding commitments on either party. The terms of cooperation for each specific activity contemplated under this MoU shall be mutually discussed and agreed by both parties prior to the initiation of that activity. Each institution shall designate a liaison office to develop and coordinate the specific activities agreed upon.

This MoU will become effective upon the date of signature by both parties and shall remain valid for a period of five (5) years from the date of the last signature. The MoU may be modified by written mutual consent of both parties. Either party may terminate this MoU by giving the other party six (6) months written notice, unless an earlier termination is mutually agreed upon.

Each party shall not make any public announcement or statement or publish or release any information in relation to any proposed activity or proposed collaboration without the prior written approval of both parties. Each party shall keep confidential any information that it received from the other party which is marked confidential or which a party notifies the other party is confidential.

This MoU is completed in English and is hereby signed in two (2) copies with one (1) copy remaining in the possession of each party.

Wen-Hwa Lee, Ph.D.

Chancellor

China Medical University

Date: Jan. 20, 2018

Banchong Mahaisavariya, M.D.

B Mahan

Acting President

Mahidol University

Date: 15 /1 /18

Institutional contact persons responsible for discussing this Memorandum of Understanding and acting as liaisons to both parties are:

#### FOR CHINA MEDICAL UNIVERSITY

Liang-Yo Yang, D.V.M., Ph.D. Dean, Office of Global Affairs China Medical University 91 Hsueh-Shih Road Taichung 40402 Taiwan

TEL: +886-4-22053366 ext. 1615

Email: yangly@mail.cmu.edu.tw

#### FOR MAHIDOL UNIVERSITY

Nopraenue S. Dhirathiti, Ph.D.
Acting Vice President for International
Relations and Corporate Communication
Mahidol University
999 Phuttamonthon 4 Road
Salaya, Nakhon Pathom 73170
Thailand

TEL: +66-2-8496317

Email:nopraenue.dhi@mahidol.ac.th

# **Appendix One**

The above Memorandum of Understanding focuses on building a strong and long-term relationship between China Medical University and Mahidol University.

## 1.1 Exchange of Students

The exchange of students between two institutions incorporates the following principles:

#### Duration

Undergraduate/Graduate students from CMU and Undergraduate/Graduate students from MU may attend the other institution for up to two (2) semesters. No degree will be conferred on these students by the host institution. In general, students will be expected to undertake a full load of courses at the host institution at a level equivalent to their level at their home institution, and will receive credit at their home institution for a full course load, contingent upon satisfactory performance in all courses. Evaluations of student work will be forwarded from the host institution to the home institution. The number of students to be exchanged will be agreed upon by the parties from year to year with an equal number of students being exchanged within agreed period.

## Visa/Immigration Requirements

Exchange students are responsible for complying with all visa/immigration requirements, laws, and regulations of the host country, including obtaining and maintaining any visas and/or permits needed for participation in the exchange program during the entire term of the exchange program. The host institution shall bear no responsibility for exchange students who fail to obtain and maintain any visas and/or permits or who fail to comply with the visa/immigration requirements, laws, and regulations of the host country. Each exchange student must keep the host institution informed of any changes in his/her visa status.

## Local Costs/Expenses; Accommodations

Neither party shall be responsible for local costs/expenses. The host institution will assist exchange students in obtaining accommodations to the extent feasible.

### Medical Insurance and Costs

The host institution will assume no obligations for payment of medical insurance and medical or dental treatment costs of exchange students.

## Language

No persons shall be accepted as participants under the exchange program unless they have the language capability necessary to carry out the proposed work plan.

## 1.2 Exchange of Visiting Research Scholars

The exchange of visiting research scholars for the purposes of joint research and academic development incorporates the following principles:

- The number and duration of the visiting research scholars should be mutually agreed upon by both parties prior to the visit taking place;
- Both parties agree to undertake necessary measures to ensure the fulfillment of agreed expectations and work/research to be completed prior to any scholars visit commencing;
- The home institution pays for the travel expenses and salary of their academic scholars whilst at the host institution;
- The host institution provides a suitable working environment, including office and computer facilities (with internet access) for the visiting scholars; and
- The host institution is responsible for the implementation and administration of the teaching/research standards, quality assurance, and other related procedures.

# 1.3 Joint M.S./Ph.D. Programs

Both parties will focus on joint M.S./Ph.D. programs between the two institutions with the following principles applying:

- The joint M.S./Ph.D. programs must be agreed upon by both parties in respect of each candidate, detailing the specific arrangements pertaining to the candidate; CMU and MU must work closely to complete the Joint M.S./Ph.D. Agreement Proposal Form for each candidate prior to any students research/study commencing.
- The timing and duration of the M.S./Ph.D. student at each university should be set by mutual agreement prior to the joint program taking place, with a minimum of one year full-time research/study at each institution:
  - Both parties will work together to develop appropriate minimum standards for the selection of students for the joint M.S./Ph.D. programs, in order to ensure the highest quality candidates;

- Both parties agree to undertake necessary measures to ensure the fulfillment of agreed expectations and work/research to be completed prior to any joint M.S./Ph.D. student research/study commencing;
- The host university will be responsible for providing a suitable working environment, including office and computer facilities (with internet access) for all approved joint M.S./Ph.D. students;
- The host university will also be responsible for organizing relevant supervision for the joint M.S./Ph.D. students according to their thesis topics; and
- Both parties agree to work together to find financial support for such students.
- Both parties agree to work together to nominate two principal supervisors for each student under the joint M.S./Ph.D. program, one from the host institution, and the other one from the home institution; additional associated supervisors from either institution may be appointed as appropriate.
- Both parties must work closely to specify any intellectual property agreements or conditions relating to the joint M.S./Ph.D. programs.
- Both parties agree to work together to ensure the fulfillment of expectations for each M.S./Ph.D. completion; the Joint M.S./Ph.D. Agreement Proposal Form must include details of the progress review procedures agreed by both institutions.
- The student must produce a written thesis for examination by both institutions and is required to meet all submission and examination requirements of each institution.
- Upon successful completion of the M.S./Ph.D. study, the student will receive two separate Master's or Doctoral degrees, one from CMU and one from MU; the testamur and transcript from both CMU and MU must specify that the award is made as a consequence of a joint M.S./Ph.D. agreement with the partner institution.

#### 1.4 Research Collaboration

- Both parties agree to work together to obtain possible funding for joint research programs;
- Both parties agree to provide all possible support to each other in pursuit of collaborative research and related activities;
- The joint research programs are run in conformity with the local regulations and the requirements of the specific funding agencies;
- Both parties agree to work towards collaborating in each other's respective research topics;
- Both parties agree to work towards participating in annual CMU/MU joint conference and each other's international conferences, symposia and academic seminars; and

• The ownership of intellectual property rights arising from any activities under this Appendix One shall be determined through consultation between the parties and then agreed in writing via the appropriate MoA between the parties for the activity concerned, taking into consideration the contribution made by each party on a project by project basis.

These activities outlined in Appendix One will become effective upon signing by representatives of China Medical University and Mahidol University.

Wen-Hwa Lee, Ph.D.

Chancellor

China Medical University

Date: Tan. 20, 2018

Banchong Mahaisavariya, M.D.

Acting President

Mahidol University

15/1/18